

## PV provisoire du Conseil d'école du 08 novembre 2022

Ouverture de séance par le Président du Conseil d'Ecole à 17h00

Le Conseil d'École est présidé par le directeur du primaire Qingpu, M. Jean KURDZIEL : 27 personnes ayant le droit de vote sur 32 sont présentes, le quorum est donc atteint.

Désignation du secrétaire de séance : M. Ayrault Mathieu, enseignant primaire Qingpu.

### Représentants de l'Administration

Proviseur : Julien PISSELET

Directeur d'école : Jean KURDZIEL

### Représentants des Personnels enseignants (présents)

*Qingpu* : BERTHET Manon (cycle 1), CHEN MIN TAO Patricia, MERCHI Yassine (cycle 2), JACOB Marine (cycle 3), WENG Kejun (chinois), MEDLIN Jason (anglais), AYRAULT Mathieu (FLsco)

*Yangpu* : LE HEN Delphine (cycle 1), VINCENT Valérie, KING Jacqueline (cycle 2), FALGUIERES Cindy (cycle 3), FEI Pam Jiawei (chinois), POUGET Lucie (anglais), ROBICHET Lisa (FLsco)

### Représentants des Parents d'élèves (présents)

*Yangpu* : DEBEUGNY Arnaud, LALBALTRY Julien, ZHANG Huan, BOISSEAU Denis

*Qingpu* : DANION Emmanuel, DROUIN Cyril, DELOPOULOS Maude, TOULOUSE Aurelia

### Ordre du jour

0. Approbation du PV du CEc du 15/06/2022 envoyé le 27/06/2022
1. Installation du Conseil
  - Présentation des membres
  - Rôle et règlement du Conseil d'école
2. Structures scolaires Yangpu et Qingpu
3. Règles et point sanitaires
4. Enseignement à distance
5. Point FLsco (Français Langue de **S**colarisation)
6. Présentation de la BCD (**B**ibliothèque **C**entre de **D**ocumentation)
7. Eco-délégué.es et développement durable
8. Présentation des projets de l'année
9. Questions des membres

M Kurdziel et M Pisselet excusent l'absence de Monsieur Keller absent pour raison de mise en confinement.

## **0. Approbation du PV du CEc du 15/06/2022 envoyé le 27/06/2022**

La direction propose de ne pas abroger le PV selon les demandes formulées par les parents d'élèves. Les propositions de modifications ont été communiquées au préalable par les représentants des parents élus et la direction de l'école aux participants du conseil d'école.

Vote : 21

Contre : 1

Abstention : 0

Pour : 20

Le précédent PV est approuvé.

### **1. Installation du Conseil**

#### a. Rôle du conseil d'école :

Le conseil d'école a dans ses missions principales d'adopter le règlement intérieur de l'école sur proposition du directeur d'école. Dans le cadre du Lycée Français de Shanghai (LFS), l'instance est consultée notamment sur des problématiques en lien avec la dynamique pédagogique de l'école et les horaires de celle-ci au sein du fonctionnement du Lycée. Ce conseil émet alors un avis consultatif sur des périmètres dont la décision revient au conseil d'établissement dans le cadre du LFS.

#### b. Rôle du conseil d'école :

Réunion trimestrielle : réflexion préparatoire au Conseil d'établissement.

Composition :

- les directions d'école des deux campus
- les représentants des enseignants pour les deux campus
- les représentants des parents d'élèves pour les deux campus

Invitations communiquées entre 10 jours à 3 jours (cas de réunion extraordinaire) avant la date du Conseil.

N'est pas public : devoir de réserve.

Compte-rendu rédigé par l'un des deux directeurs (les échanges ne sont pas tous rapportés et aucun cas nominatif) et transmis dans les 15 jours suivant le Conseil.

c. Règlement du conseil d'école

**ARTICLE 1**

Le présent règlement est adopté afin de préciser le cadre de déroulement du Conseil d'école.

**ARTICLE 2**

Les séances ne sont pas publiques (article 15 du décret du 30 août 1985).

**ARTICLE 3**

Toute personne dont la présence paraît utile, peut être invitée par le Président du Conseil ou sur proposition d'un de ses membres.

**ARTICLE 4**

La durée maximale du Conseil est fixée à 3 heures. Si l'ordre du jour n'est pas épuisé, les membres du Conseil sont amenés à voter sur un prolongement ou un renvoi pour un nouveau Conseil, dans les 10 jours qui suivent.

**ARTICLE 5**

Les votes au sein du Conseil sont personnels. Les décisions sont adoptées par vote à main levée. Si un membre du Conseil le demande, le vote se fait à bulletin secret ; en cas d'égalité des voix, la voix du président est prépondérante.

**ARTICLE 6**

Les questions abordées dans les différents Conseils relèvent des attributions de ceux-ci, telles que définies dans la circulaire **AEFE numéro 0732 du 21 juin 2022**.

En aucun cas, le Conseil n'a à évoquer des problèmes ou des situations mettant en cause élèves, parents, ou personnels dans leur personne. À ce titre, toute question ou situation sera présentée de façon la plus anonyme possible. Chaque membre peut s'exprimer librement sans qu'aucun reproche ne puisse lui être adressé. Les débats seront empreints de cordialité et de respect.

**ARTICLE 7**

Un procès-verbal, qui retrace les échanges de points de vue exprimés, les avis adoptés et les délibérations, est établi à la fin de chaque séance. Le président est responsable du procès-verbal qui est transmis aux membres du conseil et adopté lors de la séance suivante.

Le procès-verbal et les documents administratifs afférents aux séances du Conseil sont communicables à l'ensemble des membres de la communauté scolaire mais aussi à toute personne qui en fait la demande. Le droit à

communication ne s'applique qu'à des documents achevés et adoptés et non aux états préparatoires, partiels ou provisoires d'un document tant qu'il est en cours d'élaboration. La demande de communication doit être adressée au Président du conseil.

## **ARTICLE 8**

Ce règlement interne est susceptible d'être modifié par simple décision du Conseil d'établissement.

## **2. Structures scolaires**

Les structures des deux campus du LFS présentent une baisse d'effectif équivalente. Une classe a fermé sur le campus de Yangpu et deux classes sur le campus de Qingpu par rapport à l'année scolaire 2021-2022. Les baisses d'effectifs durant l'été amènent à un nombre d'élèves par classe relativement bas cette rentrée. Notamment sur les GS et au cycle 2. La rentrée scolaire 2022-2023 verra ouvrir une section SEA en CP sur les deux campus.

### a. Yangpu, structure générale

Cycle	Nombre de classes			Nombre d'élèves		
	2022 - 2023	N - 1	N - 2	2022 - 2023	N - 1	N - 2
Cycle 1 : maternelle	<b>4</b>	4	4	<b>79</b>	85	92
Cycle 2 : CP, CE1, CE2	<b>9</b>	10	10	<b>160</b>	212	212
Cycle 3 : CM1, CM2	<b>5</b>	5	5	<b>111</b>	124	120
TOTAL	<b>18</b>	19	19	<b>350</b>	421	424

### b. Yangpu, répartition par classe 2022-2022

Classe	Nombre d'élèves		Classe	Nombre d'élèves
PS – MS A	24		CE2 A	17

PS – MS B	24		CE2 B	17
GS A	15		CE2 C	17
GS B	16		CM1 A	23
CP A	18		CM1 B	24
CP B	18		CM1 – CM2	23
CP C	17		CM2 A	20
CE1 A	20		CM2 B	21
CE1	19			
CE1 C	18			

c. Yangpu, répartition selon les sections linguistiques

Niv	SG			SEA			SIA			SIC		
	22 -23	N-1	N-2	22 -23	N-1	N-2	22 -23	N-1	N-2	22 -23	N-1	N-2
PS	90 %	90 %	95 %	/	/	/	/	/	/	10 %	10%	5 %
MS	89 %	83 %	80 %	/	/	/	/	/	/	11 %	17%	20 %
GS	64 %	66 %	61 %	/	/	/	23 %	13 %	27 %	13 %	21%	12 %
CP	64 %	57 %	53 %	/	/	/	13 %	22 %	27 %	23 %	21%	20 %
CE1	42 %	39 %	42 %	9 %	10%	14%	28 %	22 %	26 %	11 %	29%	18 %
CE2	35 %	42 %	40 %	14 %	10%	13%	20 %	30 %	30 %	31 %	18%	17 %
CM1	44 %	49 %	33 %	19 %	9%	23%	24 %	25 %	33 %	13 %	17%	11 %
CM2	44 %	30 %	29 %	19 %	27%	24%	21 %	31 %	40 %	16 %	12%	7 %

d. Qingpu, structure générale

Cycle	Nombre de classes			Nombre d'élèves		
	2022-2023	N-1	N-2	2022-2023	N-1	N-2
Cycle 1 : maternelle	4	5	6	84	106	111
Cycle 2 : CP, CE1, CE2	10	10	9	202	220	215
Cycle 3 : CM1, CM2	5	6	7	113	147	144
TOTAL	19	21	22	399	473	470

e. Qingpu, répartition par classes 2022-2023

Classe	Nombre d'élèves	Classe	Nombre d'élèves
	2022-2023		2022-2023
PS/MSA	23	CE2 A	19
PS/MSB	25	CE2 B	21
GSA	17	CE2 C	22
GSB	19	CE2 D	19
CP A	20	CM1A	21
CP B	22	CM1B	24
CP C	22	CM1/CM2	20
CE1 A	20	CM2A	24
CE1 B	19	CM2B	24
CE1 C	18		

f. Qingpu, répartition selon les sections linguistiques

Niveau	SG			SEA			SIA			SIC		
	22-23	N-1	N-2	22-23	N-1	N-2	22-23	N-1	N-2	22-23	N-1	N-2
PS	84 %	80 %	70 %	/	/		/	/		15 %	20 %	30 %
MS	76 %	76 %	82 %	/	/		/	/		24 %	24 %	18 %
GS	72 %	60 %	69 %	/	/		8 %	25%	18 %	20 %	15 %	13 %
CP	61 %	48 %	34 %	/	/	/	23 %	29%	35 %	16 %	23 %	30 %
CE1	46 %	30 %	28 %	15 %	13 %	25%	30 %	30%	32 %	9 %	27 %	15 %
CE2	26 %	26 %	30 %	17 %	31 %	8%	27 %	27%	24 %	30 %	16 %	38 %
CM1	31 %	24 %	35 %	24 %	19 %	35%	28 %	20%	13 %	17 %	37 %	17 %
CM2	30 %	30 %	30 %	14 %	22 %	26%	24 %	33%	18 %	32 %	15 %	24 %

### 3. Règles sanitaires et hygiène

a. Règles sanitaires

La rentrée scolaire 2022-2023 a vu les règles sanitaires évoluer. Les conditions d'accès au campus sont à cette date les suivantes :

- Test PCR obligatoire à l'école du lundi au vendredi ;
- Test PCR obligatoire 24 heures avant de venir sur site ;
- Port du masque dans les zones de transit (déplacement) ;
- Contrôle de la température à l'entrée du lycée : isolement et appel des parents pour test ;
- Une communication sur les QR codes noirs et leur renouvellement a été faite.

b. Point infirmerie et santé Yangpu

	Total mensuel	Nb élèves primaire	% élèves primaire	Moy. des passages quotidiens
Septembre	428	336	78%	15
Octobre	297	234	79%	19
Total	977	702	78,5%	17

Maladie contagieuse : 1 (grippe)  
Poux : Sept. : 0 classes / Oct. : 0 classes  
Déclaration d'accidents : Sept. : 1 / Oct. : 0  
Nombre de PAI : 9 (dont 7 pour allergies alimentaires)

Actions éducatives :

- lavage des mains (Maternelle) ;
- dépistage infirmier (CP).

c. Point infirmerie et santé Qingpu

	Total mensuel	Nb élèves primaire	% élèves primaire	Moy. des passages quotidiens
Septembre	525	204	39%	10
Octobre	343	145	42%	9
Total	868	349	40%	9

Maladie contagieuse : 0  
Poux : Sept. : 1 classe  
Oct. : 0 classes  
Déclaration d'accidents : 2 primaire, 3 secondaire  
Sept. : 1 primaire  
Oct. : 1 primaire  
Nombre de PAI : 12 (sur 34 au total à Qingpu)

Actions éducatives :

- lavage des mains (Maternelle) ;
- dépistage infirmier (CP).

La direction pédagogique rappelle que le port du masque dans les bus à la suite d'un contrôle de police.  
Réouverture du campus de Yangpu grâce au soutien des parents pour le téléversement des codes verts.  
Procédure d'information pour les passages à l'infirmerie : communication systématique envisagée selon la gravité de la situation.

Q (représentant des parents) : Y a-t-il eu une analyse des zones accidentogènes ?

R (direction pédagogique) : Il n'y a aucun angle mort car beaucoup de personnels sont mobilisés pour la surveillance et les points sont connus des équipes.



#### 4. L'enseignement à distance

##### a. Évolution du protocole d'enseignement à distance

Rappel - en cas de passage en EàD, l'AEFE prévoit un plan guide qui donne les orientations de cadrage suivantes :

- accent mis sur les apprentissages fondamentaux (français - langue, mathématiques),
- partage des activités pédagogiques entre temps synchrone et asynchrone,
- mise en place de créneaux pédagogiques de soutien aux élèves les plus fragiles
- focale sur les évaluations nationales de CP/CE1 et autres évaluations de positionnement l'année N+1 (évaluations qui ont lieu chaque année) pour remédiation spécifique

Le nouveau protocole de continuité pédagogique se décline en 3 scénarios :

- il sera communiqué aux parents après sa présentation en CÉt (remet en perspective les prérogatives de chaque acteur de l'école)
- il définit les grands axes de l'enseignement à distance face à une situation qui a évolué cette année.

##### b. Explication des protocoles

Le nouveau protocole de passage progressif en enseignement à distance se décline en 3 niveaux qui correspondent aux mises en confinement d'un nombre d'élèves et/ou de personnels de plus en plus important. Le troisième niveau correspond au passage en école fermée en présentiel avec planning d'enseignement à distance.

L'instauration progressive des micros-cravates permet aux enseignants de proposer davantage d'enseignements en même temps que ceux qu'ils déploient en classe.

Ce protocole est accompagné d'un cadre général de continuité pédagogique qui reprend les actions menées par l'ensemble des services lors d'un passage en enseignement à distance. Ont été cités des actions spécifiques des enseignants, des parents, de l'équipe IT, des vie scolaires et des directions notamment.

Ces protocoles seront présentés pour adoption en conseil d'établissement.

La direction pédagogique rappelle qu'il est impossible dans le système scolaire français de calquer l'Enseignement à Distance (EAD) du LFS sur l'EAD proposé dans les écoles chinoises : il ne peut y avoir des visioconférences toute la journée de cours.

Q (Parents) : Serait-il possible d'envoyer les cours en version papier ou par e-mail ?

R (direction pédagogique) : Il est impossible d'avoir recours à des coursiers ponctuellement. Sur les confinements courts, on privilégiera l'oral. Pour les confinements longs, il est nécessaire de proposer aux parents de s'équiper

d'outils pour imprimer les leçons ou les devoirs, telle qu'une imprimante et de prévoir la quantité de papier requise pour un confinement long.

La direction pédagogique rappelle qu'il convient de distinguer l'absence due à une maladie classique à la situation de mise en confinement par les autorités. Le premier cas doit être justifié par un certificat médical et rester courte pour que l'enfant revienne au plus vite à l'école.

Q (parents) : Il y a une confusion autour des applications utilisées par les parents. Pronote et Seesaw sont-ils nécessaires ?

R (direction pédagogique) : Pronote est davantage utilisé pour le cycle 3 et Seesaw se montre indispensable pour le cycle 1. Seesaw est par ailleurs la solution actuellement qui permet la plus grande autonomie des élèves sur les 3 cycles et répond par là à un impératif ainsi qu'à un besoin exprimé par les parents.

Pour le secondaire, Pronote est tout aussi indispensable. Pour les cycles 2 et 3, un débat au sein des équipes pédagogiques pourrait voir le jour pour décider d'une mise en place d'une application dédiée à chaque niveau. Le logiciel ClassIn n'a pour l'instant pas été retenu pour le primaire pour sa complexité d'utilisation nettement supérieure à celle de Seesaw (utilisation de dossiers sur un bureau comme le serait un drive).

Le choix des logiciels doit également suivre la législation chinoise sur les outils numériques (PIPL, similaire au RGDP Européen) qui est en constante évolution.

Par ailleurs, l'enquête menée envers la communauté des parents montre de l'optimisme car une grande majorité se dit satisfaite de l'implication et de la réactivité du corps enseignant et de l'administration du LFS à ce sujet.

Il y a enfin toujours la proposition de prêt de matériel informatique pour les familles les plus démunies lors d'une fermeture longue de l'école.

La direction pédagogique rappelle que l'utilisation des trousse et des cahiers donnés par le LFS ne doit avoir lieu que lors des confinements, le LFS ne pouvant donner qu'une quantité limitée de matériel de première nécessité.

Q (parents) : Depuis 3 ans, des familles ne sont pas rentrées en France et se préparent à ce voyage pour la période des fêtes de Noël. Certaines prévoient un retour possible après le Nouvel An Chinois. Comment assurer un enseignement à distance dans ce cas-là ?

R (direction pédagogique) : le LFS ne peut pas gérer le choix individuel des familles quant à la date de retour de leur(s) enfant(s) à l'école. Le calendrier scolaire a été voté en ce sens et tout est mis en œuvre quotidiennement pour maintenir un enseignement en présentiel comme modalité privilégiée. Tous les personnels et les élèves sont attendus en présentiel au LFS le 2 janvier 2022. En cas de quarantaine imposée par les autorités locales à l'arrivée sur le territoire chinois ou de détection à la dernière minute d'un cas positif au COVID-19 impliquant nécessairement une mise en isolation de l'élève, ou d'un enseignant, il est possible de s'adapter comme le lycée le fait déjà.

Parents : Pronote et Seesaw sont bien renseignés et le suivi est clair. Pour cela on peut saluer les efforts mis en œuvre et remercier l'ensemble des personnels du LFS.

Autres parents : cela semble dépendre des classes.

## 5. Point Français Langue de Scolarisation

Si les effectifs paraissent stables sur les trois dernières années, la proportion d'élèves néo-francophones pris en charge au sein du programme FLScO a augmenté dans la population générale des élèves. Elle est passée de 15% en 2021-2022 à 18% en 2022-2023 sur le campus de Yangpu et de 14% à 18% sur la même période sur le campus de Qingpu.

### a. Organisation sur le campus de Yangpu

L'équipe FLScO du campus de Yangpu est composée de 6 membres à l'école primaire : BARRAU Christophe, DREUX Gaétan, JACOB Frédéric, LE ROGNON Alexis, LEITER Sophie, ROBICHET Lisa.

Elèves	Cycle 1			Cycle 2			Cycle 3			Total		
	22-23	N-1	N-2	22-23	N-1	N-2	22-23	N-1	N-2	22-23	N-1	N-2
PFI 1	11	9	9	14	13	20	8	6	6	33	28	35
PFI 2 - 3	0	/	/	14	21	/	3	4	/	17	25	/
PFC	5	3	2	4	5	21	3	4	5	12	12	28
Total	16	12	11	32	39	41	14	14	9	62	65	63

### b. Organisation sur le campus de Qingpu

L'équipe FLScO du campus de Qingpu est composée de 7 membres à l'école primaire : Valérie LEVEN, Florence BODIER, Eléonore PERRIER, Mathieu AYRAULT, Nicolas GARAUD, Lydiane CLAVERIE.

Elèves	Cycle 1			Cycle 2			Cycle 3			Total		
	22-23	N-1	N-2	22-23	N-1	N-2	22-23	N-1	N-2	21-22	N-1	N-2
PFI 1	14	16	6	19	10	9	6	7	2	39	33	17
PFI 2	0	0	/	17	10	/	4	2	/	21	12	/
PFC	5	/	8	6	11	12	3	6	10	14	17	30
Total	19	16	14	42	31	21	13	15	12	74	62	47

### c. Principes généraux du dispositif

Les dispositifs d'accueil :

- Lors de l'inscription : entretien systématique avec les parents d'élève FLSCO (projet pédagogique familial) ;
- Parents et école signent une charte reprenant les obligations et attentes de chacun ;
- 2 voies d'entrée sont proposées :
  - Pg. FLSCO Intensif généralement sur deux ans (PFI 1, PFI2...) : 5 à 10h par semaine (en classe ou en petit groupe) ;
  - Pg. FLSCO complémentaire d'une durée maximale d'un an (PFC) : 5 heures par semaine.

Les professeur.es :

- Points réguliers prévus entre familles et professeur.es de FLSCO ;
- L'enseignant.e de la classe et son collègue FLSCO forment un binôme avec une concertation hebdomadaire ;
- Réunions trimestrielles entre professeur.es de français et professeur.es de FLSCO assurées par la direction.

Les élèves :

- Suivi individualisé est assuré pour chaque élève ;
- Programme de la classe en partie adapté pour eux : renforcement grammatico – lexical, préparation du vocabulaire en amont de certains cours, adaptation des évaluations...

Q (parents) : La limite de 5 enfants FLSCO par classe a-t-elle été franchie ?

R (direction pédagogique) : oui. Cette limite a été franchie et nous devons désormais mobiliser nos équipes pour accueillir 7 enfants FLSCO par classe en GS sur le campus de Qingpu par exemple. A ce titre, les Professeurs des Ecoles pourraient recevoir une formation au Français Langue Etrangère pour pouvoir gérer ce profil d'élèves, de concert avec l'équipe du département FLSCO du LFS. Nous tenons à rappeler notre vigilance pour que l'équilibre enfants francophones et enfants non francophones dans les classes soit cohérent. L'un des objectifs de l'établissement est de continuer d'accueillir de très jeunes enfants en maternelle et apporter un accompagnement par les cours de FLSCO pour que ces mêmes enfants soient le plus aptes possible à entrer dans les premiers apprentissages du cycle 2, la lecture et l'écriture en français. Une formation continue des équipes qui s'adapte à cette situation se poursuit.

Q (parents) : Y aura-t-il la possibilité d'aider les parents non francophones en français ?

R (direction pédagogique) : oui. Actuellement, nous discutons avec l'Alliance Française de Shanghai pour proposer aux parents le désirant des cours de français. Dans un premier temps, il s'agira de 10 séances de 2h de Français Langue Etrangère, FLE, au sein de nos locaux. Puis, dans un deuxième temps il est question d'orienter les parents vers l'Alliance Française de Shanghai qui prendra le relais pour les cours de FLE.

Q : (Parents) : Y a-t-il des cours de FLSCO en maternelle ?

R (direction pédagogique) : oui. Cela fait partie du programme spécifique du LFS à raison de 10h par semaine en classe de Grande Section. Ainsi, les enseignants FLSCO suivent les enfants non-francophones 5 heures en classe et 5 heures hors classe. Il en est de même pour les niveaux de l'élémentaire. Le suivi en Moyenne Section est également réalisé sous forme d'accompagnement renforcé en français pour les enfants dans ce besoin dans les classes des enseignants de maternelle.

## 6. BCD : Yangpu/Qingpu, temps forts du 1<sup>er</sup> trimestre

### a. Projets communs :

Bienvenue à la BCD (tous niveaux) :

- Présentation du fonctionnement et des règles de la BCD.
- L'organisation de la bibliothèque et la classification (CM1-CM2)
- Objet-livre : le lexique du livre (CM1)

Septembre, mois du respect (tous niveaux) :

- Lectures offertes, mise en avant du fonds.

Les élections des délégués (cycles 2 et 3) :

- Lectures offertes (lexique du vote, les missions des délégués).

Semaine du gout :

- Lectures offertes (tous les niveaux).
- Sélection des livres de recettes et des livres sur l'équilibre alimentaire.

Halloween (26 octobre-1<sup>er</sup> novembre) :

- Lectures offertes.
- Sélection d'ouvrages.

Semaine des Lycées Français du Monde « S'informer dans un monde connecté pour former des citoyennes et citoyens éclairés » (novembre) :

- Enquête sur les métiers du journalisme et le vocabulaire des médias
- "Alerte au zoo", un "serious game" pour apprendre à faire un reportage.

Activités pendant les récréations :

- Lectures offertes, atelier origami, dessin
- Atelier des P'tits Bibliothécaires : réparation, équipement, écriture de mini-livres, organisation des collections.

EMI : Point écoute "Salut l'info !"

- Accès au podcast hebdomadaire de France Info et Astrapi
- Jeu-Quiz

b. Projets spécifiques des BCD et classes sur le campus de Yangpu

**CM2 – Activités en groupe autour de la construction de récits**

- (“Drôle de sorcière”, “Le jour des baleines” ...)

**CM1 – Le mythe d’Hercule**

Lectures sur les Douze Travaux, présentation des ouvrages sur la mythologie grecque, activités autour des Douze Travaux.

**CE2 – Parcours “Contes classiques”**

- Lectures offertes
- Débat sur les variantes, exploration des différents aspects de structure du conte.
- Exposition des dessins “les contes à table !”

**CE1 – Parcours “Histoire de l’Art”**

- Lectures offertes en lien avec les oeuvres étudiées (Jackson Pollock, Frida Khalo, art égyptien, Arcimboldo...).

**CP – Lectures thématiques**

**PS-MS-GS – Lectures offertes ou kamishibai**

- En lien avec les thèmes travaillés en classe

c. Projets spécifiques des BCD et classes sur le campus de Qingpu

**PS-MS-GS** : lectures offertes en lien avec les thématiques étudiées en classe

**CP** : lectures offertes en lien avec les thématiques étudiées en classe

**CE1 : le voyage dans le temps**

- Le temps qui passe (le temps des dinosaures, les saisons, la notion du temps qui passe et son ressenti)
- Lectures offertes, activités et débats.

**CE2 - contes :**

- Lectures offertes, comparaisons de contes, comprendre la structure du conte, écriture de contes ;
- Le roman policier : lectures en réseau, les personnages du récit policier, jeux de rôle ;
- Le portrait dans l’Art : lecture d’image, décrire un portrait ;
- Le genre documentaire : comment chercher dans un documentaire de manière efficace.

**CM1 - Club lecture “et toi, t’as lu quoi?” :**

- Présenter, argumenter et convaincre ;

- Le documentaire : je trouve le documentaire qui convient à mon sujet, je sais chercher dans un documentaire grâce aux outils mis à disposition, je sélectionne l'information dont j'ai besoin – lecture transversale.

#### **CM2 - Fiches de lecture :**

- Se préparer à présenter son livre
- Prix des Incorruptibles : lancement du prix avec certaines classes
- EMC : les émotions et l'empathie, savoir lire une émotion, savoir réagir aux émotions des autres.

## **7. Éco-délégués et développement durable**

- a. Prise en compte du développement durable dans nos projets

#### **BCD comme acteurs au centre du pilotage du dispositif :**

- Des projets à mettre dans les mains des élèves : actions sur le campus, sensibilisation par le jeu, découverte de leur environnement.

#### **EFE3D : s'inscrire dans les projets de labellisation française (AEFE)**

- Une labellisation à l'échelle du monde et une dynamique collective en Asie ;
- Projets des élèves enrichis de la dynamique des personnels sur place.

- b. Éco-délégués Yangpu

#### **Election des éco-délégués (CM1 et CM2) :**

- Présentation et débats sur les candidatures et les projets ;
- Compte rendu hebdomadaire.

#### **Récré Propre :**

- Sensibilisation des camarades dans la cour contre les déchets à l'école ;
- Installation d'un point de recyclage (carton, bouteilles) à la BCD ;
- Création d'un jeu "Récré Propre" pour expliquer à tous les élèves où jeter les déchets, comment éviter les emballages polluants et le gaspillage ;
- Lecture aux classes du conte écrit par les éco-délégués en 2021-22 "Le Petit Chaperon Rouge et les Petits Déchets" ;
- Le papier vs le plastique : fabrication, tri, recyclage.

#### **"Océans" (7-25 novembre) :**

- A l'occasion du Mois Franco-Chinois de l'Environnement, en partenariat avec le Consulat général de France à Shanghai, présentation du documentaire "Océans", de Jacques Perrin ;
- Décors en papier recyclé, quiz. Exposition "Merci la Mer" ;
- Inscription au concours "Les enfants pour l'océan" (EDD et EMI) ;

- Enquête sur l'océan, élaboration d'un projet, rédaction d'un article, réalisation d'une affiche sur la protection des milieux marins.
- c. Éco-délégués Qingpu

#### **Election des éco-délégués (CM1 et CM2) :**

- Présentation et débats sur les candidatures et les projets ;
- Compte rendu hebdomadaire.

#### **“Océans” (7-25 novembre) :**

- A l'occasion du Mois Franco-Chinois de l'Environnement, en partenariat avec le Consulat général de France à Shanghai, présentation du documentaire “Océans”, de Jacques Perrin ;
- Réalisation d'une session de Quiz pour le cycle 3 (focale sur des documentaires courts en lien avec le biome marin).

#### **Préparation du Earth Day :**

- Jeux de sociétés : sensibilisation aux enjeux du développement durable ;
- Podcasts : thématiques à définir avec les élèves ;
- Actions sur le campus : formation, affichage, communication, aménagements durables...

## **8. Projets de l'année**

- a. Projets Qingpu

#### **Maternelle :**

- Chaque mois : journée couleur en PS-MS (langage et productions plastiques) ;
- Octobre : Matinée ateliers d'Halloween ;
- Décembre : Marché de Noël des petits ;
- Février : Carnaval : défilé ; Nouvel An chinois ;
- Avril : Earth day (GS) ;
- Avril/mai : Maternathlon ;
- Juin : Spectacle (création) ;
- Juin : « Expo idéale » à la manière de l'artiste Hervé Tullet sur le thème de la ville.

#### **Élémentaire :**

- **Octobre** : Halloween (cuisine, recette de slime, arts plastiques et spooky stories...) ;
- **Novembre** : Début du Rallye Mathématiques CM2 de l'INSPE Toulouse ; ateliers sur le harcèlement à l'école (prévention) ; ADN Carbone 0 ;
- **Décembre** : Chorale de Noël avec DSS ;
- **Janvier** : Galette des rois (BDA) ;
- **Février** : Nouvel an chinois ; Carnaval ; Rencontre sportive avec l'école allemande ;



- **Mars** : Cross du CE2 au CM2 ; Finales des Rallyes Koala et Kangourou (Cycles 2 et 3) et Maths pour les cycles 3 ; Printemps des poètes ;
- **Avril** : Earth day de la GS au CM2 ; Fin avril : Organisation par les CM des Maternathlon (PS-MS-GS) et Rencontres athlétiques (CP-CE1), organisé par les plus grands ;
- **Mai / juin** : finale de « ma calculatrice c'est ma tête » du CP au CM2 ;
- **Juin** : spectacle de fin d'année.

b. Projets Yangpu

**Septembre 2022 :**

- Le mois du respect – Lucie Pouget

**Octobre 2022 :**

- La Grande lessive (20 / 10) : tous les élèves du primaire, sur le thème « La couleur de nos rêves »
- La semaine du goût
- Information harcèlement (20/10) : travail en atelier avec l'aide de collégiens sur la définition du harcèlement
- Spirit Week (du 25 au 31/10) : Halloween ( Rencontre avec les Allemands le 31/10)

**Décembre 2022 :**

- Collecte de vêtements (ou de jouets)
- Chorale de Noël (13 ou 15/12 avec la DSS)
- Fête de Noël (16/12)

**Janvier 2023 :**

- Galette des rois (10/01) : distribution élargie aux personnels de la DSS
- Nouvel an chinois (18/01)

**Février 2023**

- Carnaval (21 ou 28 / 02)

**Mars 2022 :**

- Semaine de la francophonie (début mars)
- Printemps des poètes
- Literacy Month (13 au 31 / 03) - Lucie Pouget

**Avril 2022 :**

- Cross de l'école (11/04) : avec les Allemands
- Jour de la Terre (21/04)

**Mai 2022 :**

- Semaine des langues (du 5 au 12)
- Olympiades maternelle (11/05)

**Juin 2022 :**

- Fête des enfants (01/06)
- Fête l'école (?/06)

## 9. Questions des parents

**1. Dans l'incertitude quant au futur de la politique COVID du gouvernement et avec un nombre de confinements courts d'élèves et d'enseignants en hausse, envisagez-vous de modifier le protocole d'enseignement à distance pour s'adapter aux confinements courts d'élèves et d'enseignants ?**

Réponse : Les protocoles ont été modifiés avec l'introduction de la nouvelle configuration scolaire actuelle.

**2. Pour la fermeture du printemps et de celui d'octobre 2022, avez-vous évalué le nombre d'heures de cours hebdomadaire effectuées par les élèves ? Dans quelles proportions les cours ont été supprimés, raccourcis et/ou simplement non effectués par les professeurs ?**

Réponse : Il n'y a eu aucune évaluation ou enquête statistique sur le nombre d'heures. Notre évaluation porte sur les évaluations nationales et le niveau des élèves à la rentrée scolaire (protocole de l'Éducation Nationale).

**3. Y a-t-il un moyen d'estimer l'impact de la pandémie sur le niveau des élèves du LFS? Si oui, dans quelles matières avez-vous réalisé ces évaluations ? Quels en sont les résultats, notamment en français, mathématiques, chinois et anglais?**

Réponse :

Nous avons un indicateur de comparaison partagé par la métropole et toutes les écoles du réseau : les évaluations nationales CP – CE1.

La passation se déroule en septembre, sur plusieurs temps, pour respecter le rythme des élèves.

Les matières cibles sont le français et les mathématiques.

**3. Y a-t-il un moyen d'estimer l'impact de la pandémie sur le niveau des élèves du LFS? Si oui, dans quelles matières avez-vous réalisé ces évaluations ? Quels en sont les résultats, notamment en français, mathématiques, chinois et anglais?**

Les résultats des évaluations nationales de CP et CE1 réalisées à la rentrée sur les années scolaires 2021-2022 et 2022-2023 montrent des résultats qui restent stables malgré la période de confinement l'an passé. Les comparaisons avec les résultats des autres établissements de la Zone Asie-Pacifique montrent que le LFS a su se maintenir au plus haut niveau de réussite.

Résultats évaluations nationales CP, septembre 2022 pour le LFS :

2022 Français	Phonologie	Comprendre un texte	Reconnaître des lettres	Comprendre des mots	Comprendre des phrases
	84 %	73 %	82 %	59 %	82 %

2022 Mathématiques	Lire des nombres (10)	Résoudre des problèmes	Quantifier des collections	Comparer des nombres	Reproduire un assemblage	Ecrire des nombres	Associer un nombre à sa position
	99 %	79 %	99 %	76 %	81 %	97 %	84 %

Comparaison des évaluations nationales CP, 2021-2022 au LFS :

Français	Phonologie	Comprendre un texte	Reconnaître des lettres	Comprendre des mots	Comprendre des phrases
2021	88 %	69 %	87 %	62 %	84 %
2022	84 %	73 %	82 %	59 %	82 %

Mathématiques	Lire des nombres (10)	Résoudre des problèmes	Quantifier des collections	Comparer des nombres	Reproduire un assemblage	Ecrire des nombres	Associer un nombre à sa position
2021	97 %	81 %	96 %	76 %	85 %	98 %	77 %
2022	99 %	79 %	99 %	76 %	81 %	97 %	84 %

Comparaison des évaluations nationales CP, LFS-Zone Asie Pacifique : Shanghai parmi les principaux établissements en confinement

Français	Phonologie	Comprendre un texte	Reconnaître des lettres	Comprendre des mots	Comprendre des phrases
LFS 2022	84 %	73 %	82 %	59 %	82 %
ZAP 2022	78 %	69 %	77 %	63 %	78 %

Mathématiques	Lire des nombres (10)	Résoudre des problèmes	Quantifier des collections	Comparer des nombres	Reproduire un assemblage	Ecrire des nombres	Associer un nombre à sa position
LFS 2022	99 %	79 %	99 %	76 %	81 %	97 %	84 %
ZAP 2022	94 %	73 %	91 %	68 %	83 %	79 %	82 %

Résultats évaluations nationales CE1, septembre 2022 pour le LFS :

2022 Français	Ecrire	Comprendre des mots lus	Comprendre des phrases lues	Comprendre un texte lu seul.e	Comprendre des phrases lues seul.e	Lire à voix haute
	89 %	74 %	82 %	76 %	85 %	62 %

2022 Maths	Lire des nombres	Résoudre des problèmes	Représenter des nombres	Calculer en ligne	Calculer mentalement	Ecrire	Associer un nombre à sa position	Reproduire un assemblage
	97 %	89 %	92 %	88 %	92 %	94 %	78 %	91 %

Comparaison des évaluations nationales CE1, 2021-2022 au LFS :

Français	Ecrire	Comprendre des mots lus	Comprendre des phrases lues	Comprendre un texte lu seul.e	Comprendre des phrases lues seul.e	Lire à voix haute
2022	89 %	74 %	82 %	76 %	85 %	62 %
2021	85 %	78 %	84 %	75 %	85 %	65 %

Maths	Lire	Résoudre des problèmes	Représenter des nombres	Calculer en ligne	Calculer mentalement	Ecrire	Associer un nombre à sa position	Reproduire un assemblage
2022	97 %	89 %	92 %	88 %	92 %	94 %	78 %	91 %
2021	91 %	83 %	83 %	85 %	92 %	91 %	56 %	92 %

Comparaison des évaluations nationales CE1, LFS-Zone Asie Pacifique : Shanghai principal établissement en confinement

	Ecrire	Comprendre des mots lus	Comprendre des phrases lues	Comprendre un texte lu seul.e	Comprendre des phrases lues seul.e	Lire à voix haute
LFS 2022	89 %	74 %	82 %	76 %	85 %	62 %
ZAP 2022	74 %	73 %	81 %	65 %	73 %	61 %

Maths	Lire	Résoudre des problèmes	Représenter des nombres	Calculer en ligne	Calculer mentalement	Ecrire	Associer un nombre à sa position	Reproduire un assemblage
LFS 2022	97 %	89 %	92 %	88 %	92 %	94 %	78 %	91 %
ZAP 2022	87 %	77 %	86 %	81 %	89 %	86 %	76 %	86 %

**4. Nous voudrions savoir quels critères sont appliqués pour décider d'informer (ou non) les parents suite à une visite d'un enfant à l'infirmerie. En particulier pour les plus jeunes enfants des sections maternelles ; il arrive parfois que des enfants rentrent à la maison avec de petits ecchymoses ou contusions sans gravité, et les parents peuvent être surpris lorsqu'ils n'ont pas été notifiés par LFS.**

Réponse :

Les critères d'une information systématique aux parents sont :

- Tout passage des élèves en maternelle ;
- Toute blessure au visage ou plaie importante, quel que soit le niveau de classe ;
- Toute blessure nécessitant une surveillance à la maison ;
- Les passages fréquents (>5/ mois) en dehors des PAI ;
- Tout passage/ blessure en lien avec une altercation avec un ou plusieurs élèves.

**5. Quelle est la politique du LFS à moyen terme pour adapter ses méthodologies et techniques pédagogiques à l'évolution du ratio familles francophones Vs familles non francophones ?**

Réponse : Le point 5, Français Langue de scolarisation, répond à la question. L'inclusion des élèves néo-francophones est l'un des axes principaux de notre plan de formation.

**6. Quelle est la politique du LFS à moyen terme vis à vis de l'évolution prévisible dans les années à venir du ratio élèves de primaires Vs élèves du secondaire ?**

Réponse : L'accueil et adaptation de la structure se font au regard des effectifs réellement inscrits chaque année (pas d'équilibre primaire VS secondaire).

### Échanges complémentaires :

La direction pédagogique rappelle que durant l'EAD, les enseignants-parents éprouvent beaucoup de difficulté pour résister à la fatigue physique et psychologique. Ils doivent notamment s'occuper de tenir leurs enseignements tout en accompagnant leurs propres enfants pour les connexions aux différents temps de visioconférence.

Q (parents) : Pourquoi l'Etat a-t-il mis en place des évaluations nationales ?

R (direction pédagogique) : L'enjeu est de permettre aux équipes enseignants d'identifier rapidement les difficultés des élèves pour prévoir des remédiations spécifiques durant l'année scolaire. Cela permet d'accompagner le pilotage de chaque établissement. Enfin, cela permet à l'AEFE ainsi qu'au ministère de l'Éducation Nationale d'avoir des données statistiques sur lesquelles s'appuyer pour suivre les évolutions des cohortes d'élèves dans le temps.

Q (Parents) : Pourrait-il y avoir d'autres tests d'évaluation pilotés localement au regard de la pandémie qui modifie considérablement l'apprentissage des élèves ?

R (direction pédagogique) : Pour l'instant, il n'y a pas de dégradation notable dans les résultats à ces évaluations par rapport à l'année 2021. Si l'on observe un jour une telle dégradation de ces résultats en CP, CE1 et 6<sup>e</sup>, il sera alors possible de mettre à l'étude un panel de solutions. Dans l'état actuel des choses, ce serait utiliser beaucoup de ressources et disperser nos forces car le besoin ne s'en fait pas expressément sentir. Le meilleur des suivis reste celui au plus proche de l'enfant qui est réalisé quotidiennement par les enseignants.

Q (Parents) : Il nous a été rapporté qu'après le confinement total de Shanghai, les élèves étaient moins aptes à entrer dans le rôle d'élèves en classe. Comment remédier à ce problème ?

R (direction pédagogique) : En France, en 2020 après le long confinement, il a été constaté le même phénomène effectivement. Cependant, les élèves ont aussi repris leur position d'élèves dans les mois qui ont suivi.

Q (parents) : Hormis la partie scolaire durant l'EAD, serait-il possible que les élèves puissent se parler plus librement pour maintenir le contact avec leurs amis ?

R (direction pédagogique) : Il est tout à fait possible de créer des temps libres avec ou sans surveillance. Certains le font déjà avec Wechat par exemple.

**Intervention des personnels enseignants :** Nous avons mis en place avec certaines classes des discussions libres autour de thématiques ciblées grâce à l'utilisation des breakout rooms sur Zhumu. La personne responsable pouvait simplement écouter les élèves dans chaque groupe sans forcément avoir le besoin d'intervenir.

Q (Parents) : Est-ce que les protocoles de l'EAD pour les prochains confinements ont été diffusés à tous les parents ?

R (direction pédagogique) : Cela est en projet et sera fait après leur validation en conseil d'établissement.

Fin du conseil d'école à 18h54.



*Jean Kuroziel*